Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

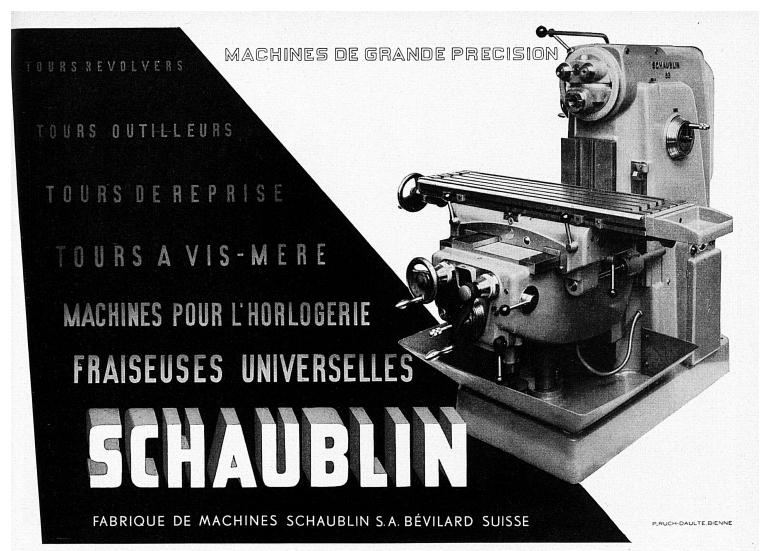
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





BREITENBACH

Keramische Isolierkörper

Wicklungsdrähte für den Motorenbau

Mikanit- und Glasfaser-Erzeugnisse für hochbeanspruchte Traktionsmotoren

Sämtliche Isolationen und isolierten Drähte für Signalanlagen

Isolierlacke (Imprägnier-Deck- und Klebelacke)

Wir dienen gerne mit Mustern, Prospekten und Katalogen, sowie mit Beratung in allen Fragen der Elektroisolation

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE

BREITENBACH bei Basel

Telephon (061) 80 14 21



coiffure beauté parfumerie

K.Willi

Zürich Bahnhofstraße 64 (1. Stock) Telephon 27 63 77 / 27 37 23



Havanna-Liebhaber



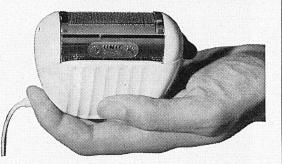
VALIONALE S.A.
CHIASSO

Délice Havanes

hochwertige Qualität, niedriger Preis

Wir stellen vor:

SÉLECTION



Der modernste Elektro-Rasierer

UNTERSTÜTZEN SIE SCHWEIZERISCHES SCHAFFEN!

UNIC bringt:

1 Eine neue Rasiertechnik

Keine gereizte oder beschädigte Haut mehr durch allzu rasche und überflüssige Bewegungen des Scherkopfes auf Ihrer Haut, Es genügt, UNIC-Sélection langsam und mit leichtem Druck gegen den Strich zu schwingen!

2) Die größte aktive Rasierfläche

Ermöglicht sehr rasches Ausrasieren. 6000 Schwingungen für jedes der 50 Messer erzeugen eine erstaunlich hohe Schnittzahl pro Minute; weit über 20 Millionen!

3 Nie erreichte Tiefrasur (worauf es im wesentlichen ankommt)

Die Löcher und Schlitze des Scherkopfes wurden von erfahrenen Fachleuten der Uhrenindustrie studiert und fabriziert. Resultat: Maximale Rasierleistung auch an mehrtägigem Bart. 1 Jahr Garantie für den Scherkopf!

4) 5 Jahre Garantie für den sehr kräftigen, einzigartigen Spezialmotor!

Überrascht durch sehr angenehmen, leisen Lauf. Besitzt weder Kohlen noch Unterbrecher, so oft die Ursache von Störungen. Er ist garantiert fernseh- und radiostörfrei: Das Rasiergerät für die Zukunft!

Bezugsnachweis für das In- und Ausland: Essor-Produkte, C. Frauchiger, 90, Avenue des Alpes, Pully-Lausanne

5 Jahre Garantie!

Beweist an sich schon sehr viel!

Verkauf nur in den besten Fachgeschäften!

Betrachten Sie die schöne, moderne Form, die feine Ausführung!

Sie wollen jedoch auch alle anderen Vorteile kennenlernen, darum...

Probieren Sie den

Sélection!

Sie werden seine Leistung bewundern!





Zeichenmaschinen – als rationelle Arbeitsgeräte für

Architekten, Ingenieure, Handwerker Studenten, Techniker

bringen Erfolg im Beruf und Freude am Zeichnen.

Gute Schweizer Zeichenmaschinen SWISS BALLA gibt es schon ab Fr. 42.-

Verlangen Sie heute noch Prospekte von

GRAB & WILDI AG

Zürich 1/23 Seilergraben 59, Tel. (051) 243588 Urdorf Bahnhofplatz, Tel. (051) 987667

Neues für den Winter von - 0C0

CONTAFLEX II

eingebautem

Belichtungsmesser

I Z

Z



Z

S

Geschützt eingebettet im Gehäuse ist der photoelektrische Belichtungsmesser in der einäugigen Spiegelreflexcamera Contaflex II. Harmonisch ist er der geschmackvollen Form dieser bahnbrechenden Camera angepaßt. Genauigkeit und äußerste Präzision zeichnen ihn aus.

Contaflex II Fr. 617.-Contaflex I ohne Belichtungsmesser Fr. 520.-

Fordern Sie ausführliche Prospekte über beide Modelle im Fachgeschäft

ZEISS IKON-VERTRETUNG JEAN MERK ZÜRICH 27

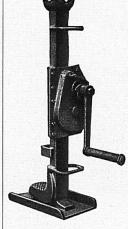
Damen-Schlüpfer in Wild-leder schwarz mit echter Pelzgarnitur. Isolierende Zwischensohlen und gleit-sichere Gummisohlen. Warm gefüttert Pallas "Rio"-Sohle Damen-Bottillon in neuem italienischem Schnitt. Echt Pelzfutter. Leichte Gummisohlen. Erhältlichin Box schwarz und braun sowie Wildleder schwarz

SCHUHFABRIKEN Udermall & CO AG ZURZACH Tel. (056) 5 44 66

Verlangen Sie bei Ihrem Schuhhändler die einzigartigen und modisch richtigen «Oco»-Schuhe!

Bezugsquellen-Nachweis:





Stahlwinden

2-20 Tonnen Tragkraft Gesetzlich geschützt In- und Auslandpatente

Schutzmarke

für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

0/31

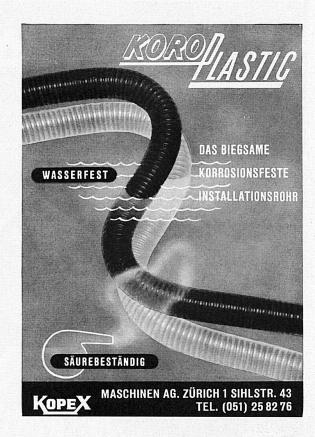
Reparaturen aller Fabrikate

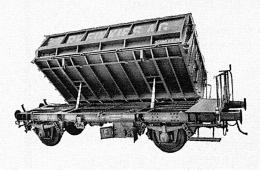
Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

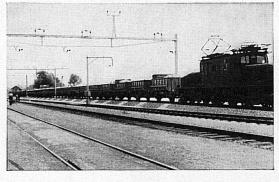
Telefon (031) 66 17 14







Zugkomposition mit WIRZ KIPPERN >



WIRZ KIPPER überall



Telephon (051) 92 93 31

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik UETIKON am Zürichsee



Pecironi
bis zum Schluss
ein Genuss
S.A.Rodolfo Pedroni, Chiasso



120 Samichlaus-Treffer à Fr. 80.-

Anzahl Treffer 42'397 Totalwert der Treffer Fr. 535'600.-

Und was für Haupttreffer!

Fr. 50'000.-

Fr. 20'000.-

Fr. 10'000.- 4 x Fr. 5'000.-

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer 5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

120 lots de Frs 80.offerts par le Père Noël

Nombre de lots 42'397 Valéur globale des lots Frs 535'600.-

Que de gros lots!

Frs **50'000.**—

Frs 20'000.-

Frs 10'000.- 4x Frs 5'000.-

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG 21. DEZEMBER · TIRAGE 21 DÉCEMBRE

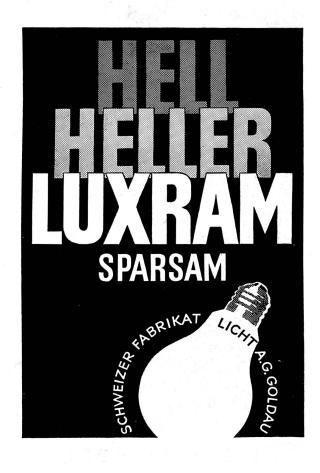


Nach den Mahlzeiten,

ein Gläschen

FERNET-BRANCA







ZERMAT



Sonne

Wintersport **Erholung**

Wintersport, Ferien und Erholung in Zermatt, dem gastfreundlichen Matterhorndorf im sonnigen Wallis. Im Januar besonders vorteilhaft. Die Gornergratbahn, auch Sesselbahn und Skilift Blauherd, führen Sie mühelos in die berühmten Skigebiete der Schweizer Alpen. Skischule. Eisplätze. Curlingpisten. Schlittelbahnen. Skitouren. Ferienbillette, Abonnemente. Prospekte durch die Reiseagenturen und das offizielle Verkehrsbüro in Zermatt, Tel. (028) 77237.





Sports d'hiver Repos

Sports d'hiver, vacances heureuses et repos à Zermatt, au cœur de la plus vaste région de ski des Alpes, en plein soleil. En janvier particulièrement avantageux. Chemin de fer du Gornergrat à 3100 m. Télésiège et skilift du Blauherd à 2600 m. Ecole suisse de ski. Patinoires, curling, pistes de luge. Billets de vacances, abonnements. Prospectus par les Agences de voyages et par le Bureau officiel de renseignements à Zermatt, tél. (028) 7 72 37.



BESUGHED SIE UDS

beim Bahnhof, im Geschäftszentrum - Sehr ruhige Zimmer mit allem Komfort - Telefon (031) 21611 - G. Salis-Lüthi

HOTEL EXCELSIOR MONTREUX

Haus ersten Ranges in ruhigster Südlage am See Bietet angenehme Ausspannung Festliche Veranstaltungen über Weihnachten und Neujahr



LUZERN

Hotel Du Pont

direkt am See Vorzügliche Küche Zimmer ab Fr. 7.-Parkplatz

Das moderne Haus im Zentrum

Dancing - Bar - Attraktionen

FAMILIE H. B O TIKOFER

Telefon (041) 3 15 12



Chez Léon André Zeughausgasse 3, Berne Téléphone (031) 3 93 51

RÄBLUS

Au premier, dans un cadre ancien de style bernois, le restaurant du gourmet, réputé pour sa cuisine française et sa cave choisie

PERY-BAR

Le bar idéal pour prendre l'apéritif et passer une joyeuse soirée. Pianiste de premier ordre. Notre devise: "Keep smiling"



Der gediegene Treffpunkt für Einheimische und Auswärtige

Gleiches Haus:

Salinenhotel, Rheinfelden

Familie E. Pflüger





neu modern

TOURING *Sernerkof* Burgdorf

Der beliebte Treffpunkt beim Bahnhof Familie Hans Bernet-Mock, Tel. (034) 2 16 52

Die SBB befördern jeden Monat durchschnittlich 15 Millionen Reisende, denen die Revue «Schweiz» zur Lektüre zur Verfügung steht





DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA



Toscanelli

Festpackungen

